

BOZHESTVO

DER GOTT
THE GOD
LE DIEU

Regie: Konstantin Bronzit



Konstantin Bronzit

Biografie

Geboren am 12.4.1965 in St. Petersburg. Besuchte dort die Kunstschule und bis 1992 die Hochschule für Kunst und Design. Arbeitete 1985-90 als Animator im Studio für den populärwissenschaftlichen Film, veröffentlichte Cartoons in Zeitschriften und Tageszeitungen, mit denen er auch internationale Preise gewann. Absolvierte dann ein Graduiertenstudium (Regie/Drehbuch) an der VGIK in Moskau. Ist Mitglied der russischen und der französischen Filmakademie.

Biography

Born in St. Petersburg on 12.4.1965, where he attended art school and, until 1992, the College of Art and Design. From 1985-90 he worked as an animator at a studio specialising in popular science films; he also published his award-winning cartoons in magazines and daily newspapers. He completed a post-graduate course in directing and screenwriting at the Moscow film school VGIK. He is a member of both the Russian and French Film Academies.

Biographie

Né le 12-4-1965 à Saint-Petersbourg. Étudie à l'école des beaux-arts puis à l'institut des arts et du design de cette ville jusqu'en 1992. Travaille comme spécialiste de l'animation au studio des films de vulgarisation scientifique de 1985 à 1990. Auteur de bd publiées dans divers journaux et qui lui valent des prix internationaux. Entre à la VGIK, l'école de cinéma de Moscou, pour suivre le cycle d'études supérieures de mise en scène et d'écriture de scénarios. Bronzit est membre de l'association des cinéastes russes et de celle des cinéastes français.



DER GOTT

So wie Goliath mit David rangt, ringt Gott mit einer Fliege: Irgendwie hat sich der Schöpfer mit der Erschaffung dieses lästigen Insekts vertan. Kaum legt er nach dem Schöpfungsakt eine verdiente Ruhepause ein, umsummt es ihn und hindert ihn am Einschlafen. Gott ist genervt, deshalb nimmt er den Kampf mit dem ungleichen Gegner auf ...

THE GOD

Just as David fought Goliath, so God becomes embroiled in a struggle with a fly. Somehow the Creator didn't get it quite right when he made this irritating insect. No sooner does He decide to take a well-earned rest after all his creating than the little fly starts buzzing around his head, making it impossible to sleep. Frustrated, God decides to take up arms against this unequal opponent ...

LE DIEU

Tout comme Goliath luttant contre David, Dieu se bat avec une mouche. C'était vraisemblablement une erreur que d'avoir créé un insecte aussi importun. A peine s'est-il allongé pour une sieste bien méritée, après la Création, que l'insecte bourdonne autour de lui et l'empêche de s'endormir. Dieu s'énerve et c'est pourquoi il s'en prend à cet adversaire bien plus faible que lui ...

Kinderfilm / IFB 2004

Kurzfilm

Russland 2003

Länge 4 Min.
Format 35 mm, 1:1.66
Farbe

Stabliste

Buch, Zeichnungen Konstantin Bronzit
Animation Konstantin Bronzit
Jurij Ilin
Ton Valentin Golunin
Musik Valentin Vasenkov
Produzenten Aleksandr Bojarskij
Sergej Seljanov

Produktion

Melnitsa Animation Studio
Melnichnaja 4
RUS-1920219 St. Petersburg
Tel.: 812-567 15 40
Fax: 812-567 85 06
alexander_boyarsky@melnitsa.com

Weltvertrieb
noch offen

Animationsfilm

Filmografie

Internationale Titel

1988 THE ROUND-ABOUT
1993 FAREWELL
TUK-TUK
1994 SWITCHCRAFT
PACIFIER
1997 DIE HARD
1999 AT THE END OF THE WORLD
2003 THE GOD